

No. 29500584

ALL MODELS

Codierung Steuergerät

Elektro-Einbausatz für Anhängerkupplung

Code Control unit

Electric wiring kit for towbars

Codage dispositif de commande

Faisceau pour attelage 13 broches

Codifica dispositivo di controllo

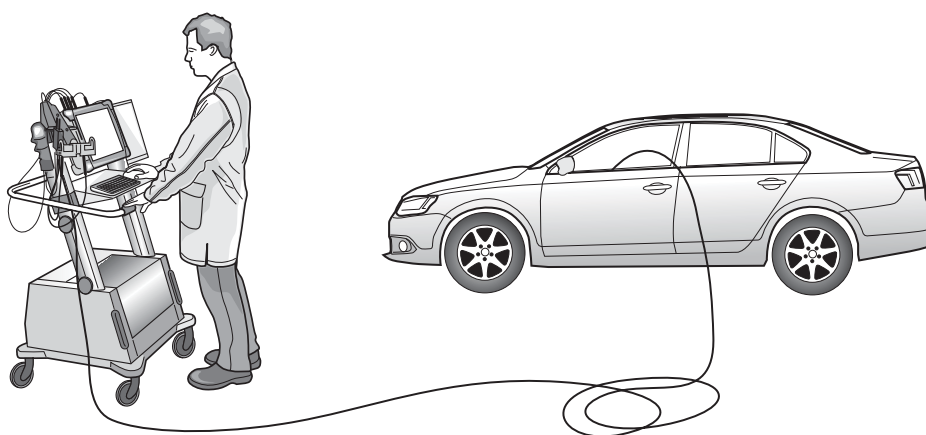
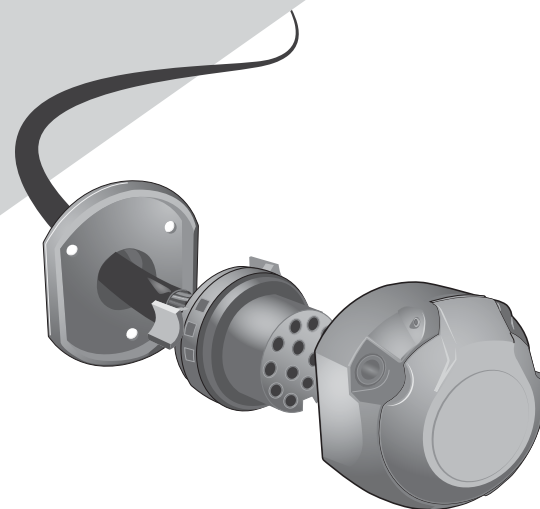
Cablaggio elettrico per ganci di traino

Contralor de codificacion

Kits eléctricos para enganches de remolques

Bedieningsapparaat coderen

Elektro-inbouwset voor aanhangerkoppeling



Set up trailer operation

AUDI



A3 3-door

A3 Sportback

A3 Saloon

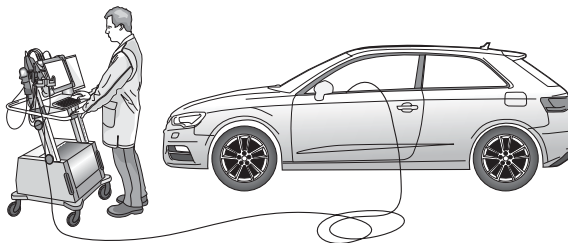
A3 Cabriolet

08/12 → 05/14

02/13 → 05/14

09/13 → 05/14

03/14 → 05/14



(D)

Codierung bitte wie folgt durchführen :

ODIS Onlinecodierung / Rückdokumentation

→ Audi A3 SVM Code:

- **050204** für Fahrzeuge mit **reduzierter** Lüfterleistung
- **050203** für Fahrzeuge mit **voller** Lüfterleistung

Den ODIS Codierungsanweisungen folgen und Konfiguration abschliessen!



Alternativer Massnamecode / SVM-Code / AM-Code möglich!

Den passenden Code finden Sie im "Codierungsbeiblatt" in den Audi Händlerportalen.

(GB)

Please effect coding as follows :

ODIS online encoding / re-documentation

→ Audi A3 SVM code:

- **050204** for vehicles with **reduced** fan power
- **050203** For vehicles with **full** fan power

Follow the ODIS encoding instructions and close the configuration!



Alternative action code / SVM-code / AM-code possible!

The necessary code can be found in the "Coding sheet" in the Audi dealer portals .

(F)

Veuillez suivre le codage suivant :

Codage en ligne ODIS / mise à jour de la documentation

→ code SVM pour Audi A3 :

- **050204** pour les véhicules dont la puissance **réduite** du ventilateur
- **050203** pour les véhicules dont la puissance **maximale** du ventilateur

Suivez les instructions du codage ODIS et fermez le configurateur!



Alternative code d'action / SVM-code / AM-code possible!

Vous trouverez le code nécessaire sur la «fiche codage» disponible sur les portails des concessionnaires Audi .

(I)

Favore codifica effettuate come segue:

ODIS on-line di codifica / feedback documentazione

→ Audi A3 SVM codice:

- **050204** per i veicoli con potenza di ventilazione **ridotta**
- **050203** per i veicoli con potenza di ventilazione **completo**

Seguire le istruzioni e la configurazione di codifica finale ODIS!



Alternativa azione codice / SVM-codice / AM-codice possibile!

Il codice necessario si trova nel "foglio dei codici" dei portali dei concessionari Audi .

(E)

Por favor de codificación lleva a cabo como sigue:

ODIS línea de codificación / comentarios sobre la documentación

→ Audi A3 código SVM:

- **050204** para vehículos con potencia **reducida** del ventilador
- **050203** para vehículos con potencia **máximo** del ventilador

Siga las instrucciones y la configuración de codificación acabado ODIS!



Alternativa código de acción / SVM-código / AM-código posible!

Encontrará el código AM necesario en la "Hoja de codificación" de los portales de distribuidores Audi

(NL)

Gelieve codering als volgt uitgevoerd:

ODIS online codering / feedback documentatie

→ Audi A3 SVM code :

- **050204** voor voertuigen met een **verminderde** vermogen van de ventilator
- **050203** Voor voertuigen met **volle** vermogen van de ventilator

Volg de ODIScodering instructies en finish de configuratie!



Alternatief Massnamecode / SVM-Code / AM-Code mogelijk!

U vindt de vereiste AM-code in het "Coderingsblad" in de Audi dealerportals .

(SK)

Kodovanie uskutočnit nasledovne:

ODIS Online kodovanie / Spätna dokumentacia

→ Audi A3 SVM kod:

- **050204** pre vozidla s redukovaným vykonom ventilatora
- **050203** pre vozidla s plným vykonom ventilatora

Nasledovat kodovacie pokyny ODIS a ukončit konfiguráciu!

Alternatívny kod opatrenie / SVM kod / AM-kod je možný!

Potrebný kod nájdete v „navode ku kodovaniu“ na predajných portaloch AUDI.

(PL)

Programowanie wykonać następująco :

ODIS Online programowanie / z powrotem do dokumentacji

→ Audi A3 SVM kod:

- **050204** dla samochodów z redukowaną wydajnością wentylatora
- **050203** dla samochodów z pełną wydajnością wentylatora

Następne programowanie wykonać według ODIS i zakończyć programowanie!

Alternatywny kod / SVM kod / AM-kod jest możliwy!

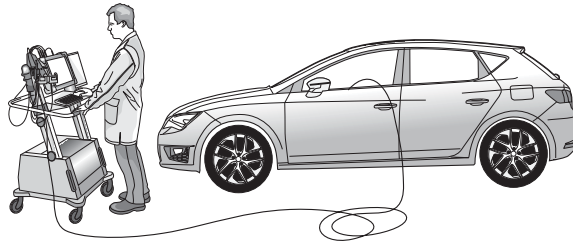
Wymagany kod można znaleźć w instrukcjach programowania na portalach o samochodach AUDI.

Set up trailer operation

SEAT



Leon 5-door 11/12 → 05/14
 Leon 3-door 06/13 → 05/14
 Leon ST 11/13 → 05/14



D

Codierung bitte wie folgt durchführen :
 ODIS Onlinecodierung / Rückdokumentation
 → SEAT Leon SVM Code:

- DA69AHV
- oder DA69AHV123

Den ODIS Codierungsanweisungen folgen und Konfiguration abschliessen!



Alternativer Massnamecode / SVM-Code / AM-Code möglich!

Den passenden Code finden Sie im "Codierungsbeiblatt" in den SEAT Händlerportalen.

GB

Please effect coding as follows :
 ODIS online encoding / re-documentation
 → SEAT Leon SVM code:

- DA69AHV
- or DA69AHV123

Follow the ODIS encoding instructions and close the configuration!



Alternative action code / SVM-code / AM-code possible!

The necessary code can be found in the "Coding sheet" in the SEAT dealer portals .

F

Veuillez suivre le codage suivant :
 Codage en ligne ODIS / mise à jour de la documentation
 → code SVM pour SEAT Leon :

- DA69AHV
- ou DA69AHV123

Suivez les instructions du codage ODIS et fermez le configurateur!



Alternative code d'action / SVM-code / AM-code possible!

Vous trouverez le code nécessaire sur la «fiche codage» disponible sur les portails des concessionnaires SEAT

I

Favore codifica effettuate come segue:
 ODIS on-line di codifica / feedback documentazione
 → SEAT Leon SVM codice:

- DA69AHV
- o DA69AHV123

Seguire le istruzioni e la configurazione di codifica finale ODIS!



Alternativa azione codice / SVM-codice / AM-codice possibile!

Il codice necessario si trova nel "foglio dei codici" dei portali dei concessionari SEAT .

E

Por favor de codificación lleva a cabo como sigue:
 ODIS línea de codificación / comentarios sobre la documentación
 → SEAT Leon código SVM:

- DA69AHV
- o DA69AHV123

Siga las instrucciones y la configuración de codificación acabado ODIS!



Alternativa código de acción / SVM-código / AM-código posible!

Encontrará el código AM necesario en la "Hoja de codificación" de los portales de distribuidores SEAT .

NL

Gelieve codering als volgt uitgevoerd:
 ODIS online codering / feedback documentatie
 → SEAT Leon SVM code :

- DA69AHV
- of DA69AHV123

Volg de ODIScording instructies en finish de configuratie!



Alternatief Massnamecode / SVM-Code / AM-Code mogelijk!

U vindt de vereiste AM-code in het "Coderingsblad" in de SEAT dealerportals .

SK

Kodovanie uskutočniť nasledovne:
 ODIS Online kodovanie / Spätna dokumentacia
 → SEAT Leon SVM kod:

- DA69AHV
- alebo DA69AHV123

Nasledovat kodovacie pokyny ODIS a ukončit konfiguráciu!

Alternatívny kod opatrenie / SVM kod/ AM-kod je možný!

Potrebný kod nájdete v „navode ku kodovaniu“ na predajných portaloch SEAT.

PL

Programowanie wykonać następująco :
 ODIS Online programowanie / z powrotem do dokumentacji
 → SEAT Leon SVM kod:

- DA69AHV
- albo DA69AHV123

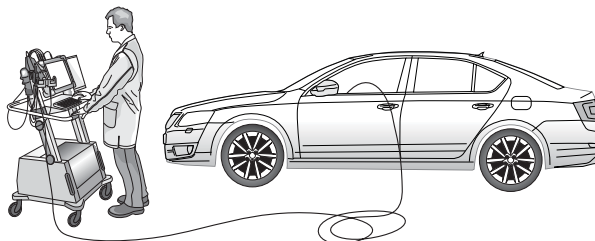
Następne programowanie wykonać według ODIS i zakończyć programowanie!

Alternatywny kod /SVM kod / AM-kod jest możliwy!

Wymagany kod można znaleźć w instrukcjach programowania na portalach o samochodach SEAT.

Set up trailer operation

SKODA



Octavia Limousine/Saloon **02/13 → 05/14**
Octavia Kombi/Estate **06/13 → 05/14**

D

Codierung bitte wie folgt durchführen :

ODIS Onlinecodierung / Rückdokumentation

→ Skoda SVM Code:

Für Fhz mit AH-Vorbereitung (1D7) = 30F05

Für Fhz ohne AH-Vorbereitung (1D0) = 30E3E

Den ODIS Codierungsanweisungen folgen und Konfiguration abschliessen!

GB

Please effect coding as follows :

ODIS online encoding / re-documentation

→ Skoda SVM code:

for vehicles with trailer preparation (1D7) = 30F05

for vehicles without trailer preparation (1D0) = 30E3E

Follow the ODIS encoding instructions and close the configuration!

F

Veuillez suivre le codage suivant :

Codage en ligne ODIS / mise à jour de la documentation

→ code SVM pour Skoda :

Véhicules avec préparation de remorque (1D7) = 30F05

Véhicules sans préparation de remorque (1D0) = 30E3E

Suivez les instructions du codage ODIS et fermez le configurateur!

I

Favore codifica effettuate come segue:

ODIS on-line di codifica / feedback documentazione

→ Skoda SVM codice:

Veicoli con preparazione per rimorchio (1D7) = 30F05

Veicoli senza preparazione per rimorchio (1D0) = 30E3E

Seguire le istruzioni e la configurazione di codifica finale ODIS!

E

Por favor de codificación lleva a cabo como sigue:

ODIS línea de codificación / comentarios sobre la documentación

→ Skoda código SVM:

Vehiculos con preparación para remolques (1D7) = 30F05

Vehiculos sin preparación para remolques (1D0) = 30E3E

Siga las instrucciones y la configuración de codificación acabado ODIS!

NL

Gelieve codering als volgt uitgevoerd:

ODIS online codering / feedback documentatie

→ Skoda SVM code :

Voertuigen met voorbereiding aanhanger (1D7) = 30F05

Voertuigen zonder voorbereiding aanhanger (1D0) = 30E3E

Volg de ODIScodering instructies en finish de configuratie!

SK

Kodovanie uskutočnit nasledovne:

ODIS online kodovanie / spät dokumentacia

→ Skoda SVM kod:

Pre vozidla s prípravou na prives (1D7) = 30F05

Pre vozidla bez prípravou na prives (1D0) = 30E3E

Nasledovať ODIS pokyny kodovania a ukončiť konfiguráciu!

PL

Programowanie wykonać następująco:

ODIS online programowanie / spawdź dokumentacji

→ Skoda SVM kod:

Z fabrycznym złączem do instalacji haka (1D7) = 30F05

Bez fabrycznym złączem do instalacji haka (1D0) = 30E3E

Następnie ODIS zaprogramować i zakończyć konfigurację!

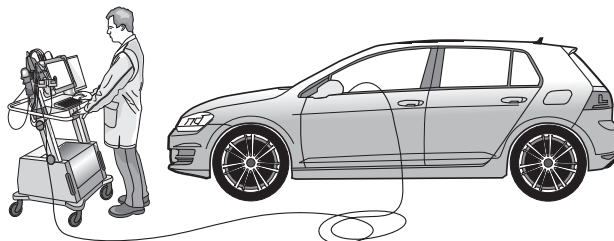
Set up trailer operation

VW



Golf VII
Golf VII Variant

11/12 → 05/14
08/13 → 05/14



D

Codierung bitte wie folgt durchführen :

ODIS Onlinecodierung / Rückdokumentation

→ Golf VII Massnamecode:

- 37A58 für starre Anhängervorrichtung
- 37A6C für abnehmbare Anhängervorrichtung
- 37A70 für Fahrzeuge mit Anhängervorbereitung

Den ODIS Codierungsanweisungen folgen und Konfiguration abschliessen!



Alternativer Massnamecode / SVM-Code / AM-Code möglich!

Den passenden Code finden Sie im "Codierungsbeiblatt" in den VW Händlerportalen.

GB

Please effect coding as follows :

ODIS online encoding / re-documentation

→ Golf VII action code:

- 37A58 for fixed towing equipment
- 37A6C for removable towing equipment
- 37A70 for vehicles with trailer preparation

Follow the ODIS encoding instructions and close the configuration!



Alternative action code / SVM-code / AM-code possible!

The necessary code can be found in the "Coding sheet" in the VW dealer portals .

F

Veuillez suivre le codage suivant :

Codage en ligne ODIS / mise à jour de la documentation

→ code d'action pour Golf VII :

- 37A58 pour attelage de remorque fixe
- 37A6C pour attelage de remorque amovible
- 37A70 pour véhicules avec préparation attelage

Suivez les instructions du codage ODIS et fermez le configurateur!



Alternative code d'action / SVM-code / AM-code possible!

Vous trouverez le code nécessaire sur la «fiche codage» disponible sur les portails des concessionnaires VW

I

Favore codifica effettuata come segue:

ODIS on-line di codifica / feedback documentazione

→ Golf VII azione codice:

- 37A58 per il gancio di traino rigido
- 37A6C per il gancio di traino rimovibile
- 37A70 per i veicoli con rimorchio preparazione

Seguire le istruzioni e la configurazione di codifica finale ODIS!



Alternativa azione codice / SVM-codice / AM-codice possibile!

Il codice necessario si trova nel "foglio dei codici" dei portali dei concessionari VW .

E

Por favor de codificación lleva a cabo como sigue:

ODIS línea de codificación / comentarios sobre la documentación

• Golf VII código de acción:

- 37A58 para dispositivo de enganche para remolque fijo
- 37A6C para dispositivo de enganche para remolque extraíble
- 37A70 para vehículos con preparación remolques

Siga las instrucciones y la configuración de codificación acabado ODIS!



Alternativa código de acción / SVM-código / AM-código posible!

Encontrará el código AM necesario en la "Hoja de codificación" de los portales de distribuidores VW .

NL

Gelieve codering als volgt uitgevoerd:

ODIS online codering / feedback documentatie

• Golf VII actiecode:

- 37A58 voor vaste trekhaak
- 37A6C voor verwijderbare trekhaak
- 37A70 voor voertuigen met aanhangwagens voorbereiding

Volg de ODIScodering instructies en finish de configuratie!



Alternatief Massnamecode / SVM-Code / AM-Code mogelijk!

U vindt de vereiste AM-code in het "Coderingsblad" in de VW dealerportals .

SK

Kodovanie uskutočnit nasledovne:

ODIS Online kodovanie / Spätka dokumentacia

→ GOLF VII opatrenie kod:

- 37A58 pre pevne tazne zariadenie
- 37A6C pre odnematelne tazne zariadenie
- 37A70 pre vozidla s pripravou na prives

Nasledovat kodovacie pokyny ODIS a ukončit konfiguraci!

Alternativny kod opatrenie / SVM kod / AM-kod je možný!

Potrebný kod najdete v „navode ku kodovaniu“ na predajných portaloch SEAT.

PL

Programowanie wykonać następująco :

ODIS Online programowanie / z powrotem do dokumentacji

→ GOLF VII SVM kod:

- 37A58 dla samochodów z hakiem odreczanym na szruby
- 37A6C dla samochodów z hakiem automatycznie wypinanym
- 37A70 dla Samochodów ze złączem dla instalacji elek. haka holu wniczego

Następne programowanie wykonać według ODIS i zakończyć programowanie!

Alternatywny kod /SVM kod / AM-kod jest możliwy!

Wymagany kod można znaleźć w instrukcjach programowania na portalach o samochodach SEAT.